蓄音機中國唱碟

減價平沽

原價每隻一元　減價每隻八毛五仙　自十一月十一号起　俱是十寸雙面

▲五洲藥房發售藍印雙面中國唱碟

牧羊哨鞭　九隻　周瑜歸天　南只
重台分別　九隻　琵琶抱恨　四只
蘇武牧羊　九隻　伍夜歸寧　四只
小娥聲戒　南隻　蘇秦歸恩　四只
小青吊影　南隻　夜送寒衣　四只
長亭分別　二隻　柴禾相會　四只
閻羅學廣　二隻　殿試生光　四只
四季蓮花　二隻　客途秋恨　二隻
貂蟬拜月　二隻　集仔木魚　二隻
碧月收棋　南只　花園聲智　一隻
孔明歸天　南隻　老蘇小調　一隻
絕魂寶恨　南隻　離國忠乞食　一隻
八仙賀壽　南隻　正德下江南　四隻
黃佐搖谷　南隻　王允獻貂蟬　三隻
荷池會妻　二隻　梅蕊仙從良　南隻
靈芝祭灶　二隻　蘇秦說六國　四隻
晴文補裘　二隻　上大堤問病　二隻
鵬姑自盡　二隻　郭子儀祝壽　二隻
梅開二度　二隻　甘露寺賜宴　一隻
風流打鐘　二隻　劉王叔招親　四隻
逼兒出家　二隻　吳季札掛劍　南隻
鬱中密炭　二隻　永樂皇祝壽　二隻
中貴別窰　南只　附馬何文秀　南隻
金葉菊　六只　林其泰登仙　四只
仕林祭塔　六只　大開門　四只
困南陽　南只　玉簫琴　二只
瓦岡捱冷飯女怨情郎　共二只　雪中雪　二只
夜落舟　懷人戲　共二只　寫書紅繡鞋　共二只
九更鼓　男燒衣　共二只　鹹水歌敬　眼共二只
十姑姐算命　賣雜貨　共二只　閱錄場顏空聽賣魚　共二只
白花亭聞酒　十八摩　共二只　美女尋針　聽世奏　共二只
相梯望月　仙花調　共　雙　放白鶴酒金瓶問卦　共二只
以上俱是每寸雙面唱碟　寄費客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

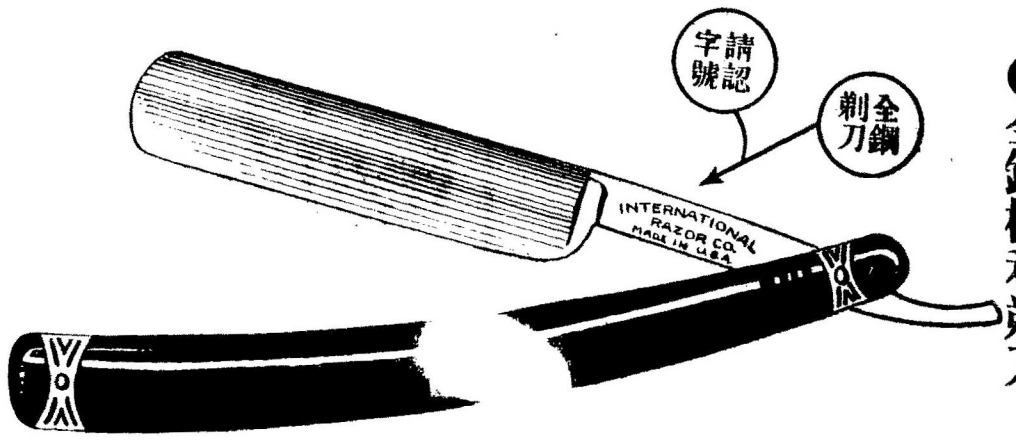
游蜂舞蝶　兩隻　并理藏兒　兩隻　聽杏元憶歌　二隻
團圓谷日　南只　月樓訴情　南只　鵝上蕊花　二只
紅花女報恩　只　以上拾二寸　寄費客自理

（唱針）三百庄每口唱碟一面　價銀四毛九
九十庄每口唱碟十面　價銀二毛
二口庄每口唱碟併倒　價銀一毛

唱碟太多不能盡錄可目錄函索即送

雲高華五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.



●全鋼極利剃刀

諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回五洲藥房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St, East, Vancouver, B. C.

此剃刀乃花旗最大最驍名之鋼鐵廠所製造用上等鍊鋼而工匠打磨精細巧妙絕非他廠所能企及憩自大戰以來歐洲諸國生民塗炭物質耗損昔日各製造廠精巧之工匠多數捐軀于沙場而美國則不受歐戰並不受對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機會振興科學大有進步就如鋼鐵之出品如剃刀剪器等等以實際而論價廉而質堅誠其遠勝今日歐洲之出品不為過也

此剃刀鋼水極靚光芒奪目刀口堅利若鋒鋩剃髮攖鋒立斷此剃刀在他家每張至少沾銀二員五今本藥房別訂購大批買入所以能減價發售也比剃刀之柄有紅黃綠白及藏班各色水布刀五分鬧方唯圓唯一樣比剃刀之刀頭鑄有英文花旗萬用剃刀公司字號購者須要記認自此字號方為真貨諸君使用皆不滿意原銀奉回決不食言全鋼剃刀每張沾銀一員九毛五外埠每張加郵費一毛

▲請買奇妙刀仔

此刀仔乃新出品用機關開合按機則刀肉自開不按機亦不能摺合其優點有三

（一）開合不需手擘凡指甲軟薄者非常利用

（二）因其有機關門定故忙急施用時無反鈕誤合損傷　指之虞

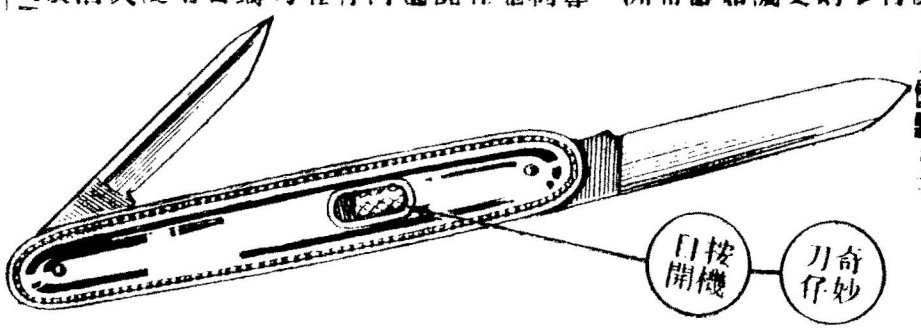
（三）隻手可按關開合無需兩手開擘之煩其機關乃連關式開法用姆指壓機鈕壓落向左移動刀肉隱機自開因其有此連關機關故不患其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

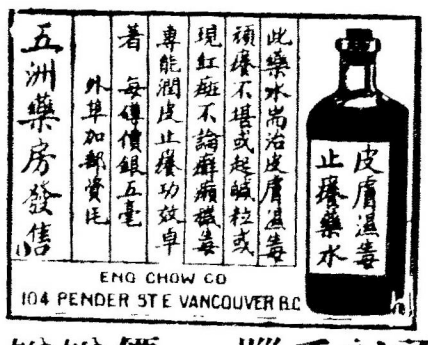
價銀　每張　一元二毛五仙

外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

雲高華埠片打街東中華會館樓下





五洲藥房發售

此藥水尚治皮膚溫毒頑癢不堪或起蝕粒或現紅斑不論癩癤磯毒專能潤皮止癢功效卓著　每瓶價銀五毫

外埠加郵費毫

▲症傷風發熱丸仔

此丸仔下火退熱滑臟解熱氣和傷風潮火頭痛鼻塞咳嗽大便秘結最合用　每合價銀二毛五　每服兩粒每日二次

▲消熱滑臟果子粉每罐五毛

▲利便清熱瀉餅仔每合貳毛五

▲除痰止咳葯水每罐三毛五

補腦丸

思想呆滯　腎虛夢遺
腰痛耳鳴　夜多小便
肢體乏力　操作過勞
頭暈眼花　記性不牢
手脚酸軟　腦弱腦病

補腦丸

價目每大罐二元小罐元二

▲致和軒廣告

本軒開設於茲有年　今因推廣　特載報端　精製丸散方是秘傳　照單服用　疾病胥蠲　携帶身上　可免病纏　對癖用藥　服之即痊　若論補品　尤覺萬全　加工加料　決不容延　製造補丸　屢試屢驗　其效如仙　賜函索取　決不容延　藥金先惠　有厚望焉　敬告遐邇　惟照不宣

▲參茸三鞭補腎丸

腎者天一之水先天命根也人之有尺猶樹之有根是故腎水足則誕育無恙亭夫壽腎水竭則精神少而體魄衰羞男子尺恒虛不可不賴滋補以培其本也今工人有鑒於此特選一等良藥加工精製務求有益無損轉弱為強凡男子頭暈眼花腦癤耳鳴神疲心亂腰酸脚軟夢洩遺精艱於子嗣便後遺滴夜寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸上道不霸與別家不同誠補腎之聖葯也

（價目）大盒銀七元小盒銀三員六毫　郵費單內計明

▲參茸大補氣血丸

人之有氣血猶天地之有陰陽陰陽和然後萬物生氣血和然後身體健欲求身體之健者非大補氣血不能為功也此丸配製得法工精料真藥味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋活絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之日見奇效

諸君光顧請嘗試之

（價目）大盒銀五元小盒銀三元六毫郵費單內計明

婦科調經種子丸每盒二元　輕則腹痛丸　每盒五元　每盒貳元　每盒一元

立效遺精丸　每盒一元　速效白帶丸　每盒一元

立止大便下血丸　每盒一元　產後太補丸　每盒五元

神效化痰止咳丸　每盒二元　神效牙痛散　每罐一元

即止內傷吐血散　每盒一元　經驗耳聾丸　每盒一元

立消小腸疝氣丸　每盒一元　還魂跌打丸　每個一元

經驗吹喉散　每罐一元　化癥白濁丸　每罐一元

丸藥太多　恕不盡錄　郵費另加

▲西文通訊處列下

致和軒藥廠　Chi Wo Hein　104 Princess Ave, Vancouver, B. C.

▲雲高華埠洪門實業公司第一期收到股銀名列

▲二埠

黃敦禮五十圓　李道銘五十元
李來白五十元　陳棟二員　蔡昊二十
黃石安二員　羅宣十圓　羅論祿十
鍾德十元

▲西巴崙埠

致公堂認股銀壹千元
余毓十員　曹翔東百圓　余章誌百圓　鄭松鵬百圓
黃世滄　陳鴻晃　陳其燦　牛笠居　馬嘉　馬文能
張和鈴　周賜陵　劉伯伯　馮兆泰　陳日南　阮本奎
伍時鈴　吳彩軍　余悅章　陳耀如　梁登榜　百元
馮賢達　吳仁寶　以上每員

▲車梨役埠

容業新　陳孔麟　黃增業　每二十圓

▲○▲各埠繳來金門域埠兩總堂十年經費

▲二埠（代李）

羅彭年　羅事敏　羅見　羅人德　李珀佑
譚白會　黃鈴　劉林　高欽　（）其銘
余和明　雷有　余渚和　陳百旺　司徒于堯
鄭厚富　梁亦發　黃世燃　葉崇義　廖群
（）李白　（）耀　譚生　黃連　羅壽
阮彩　梁城榮　（）常本　（）北海　張華
梁廷爰　丘德　盧滿　列東成
（）遂苗　（）天立　陳棟
吳女　令上每名一元

（）槐卿　羅彭年　羅事敏　羅見　羅人德
（）焜煥　譚白會　黃鈴　劉林　高欽
余和好　余和明　雷有　余渚和　陳百旺
（）成長　鄭厚富　梁亦發　黃世燃　葉崇義
（）北輔　（）耀　譚生　黃連　羅壽
余　（）常本　（）北海　張華
（）携　阮彩　梁城榮　（）常本　（）北海　張華
大　譚松元　梁廷爰　丘德　盧滿　列東成
（）葉鴻　吳女　（）遂苗　（）天立　陳棟
令上每名一元

▲○▲致公堂

陳東佐二十元　陳羅添二十圓　許濟棟十元
▲蘭拿埠
▲不坎開埠
李愚聖一百元　李人宇二十元　劉樂一十員
一百元
拾元
▲明吆埠
白元　梁郁　十元
▲錦卜碌埠
周秋汝　每名二十元　鄧悅　李昌酒　岑炳煜
葉祥彬　李曾榮　每名十圓
▲欽汝埠
二十元　伍捷文　梁繹聆　每十元
▲汝利慣埠
拾元
▲魯市崙埠
拾元　黃祝蘭五元
▲笠能市馬埠
十元　陳以庚十元
▲雲寧埠
白元　羅俊焯五十圓　吳樹坤五十員
五十元　梁詠光十元　伍佐十元　陳天勝十員
廖寬德十元　劉奕渠十元　黃瑞景十元
十元　謝年十員　羅啓明十元　李有貴拾元
拾元　劉孔沖十圓　劉孔順十圓　黃繹修十元
黃柏松十圓
致公堂拾元
▲笠能市馬埠
黃買喜十元
▲雲寧埠
白元　羅俊焯五十圓　吳樹坤五十員
李常炳　梁詠光十元　伍佐十元　陳天勝十員
沈宜昌五十元　廖寬德十元　劉奕渠十元　黃瑞景十元
呂樂十元　謝年十員　羅啓明十元　李有貴拾元
黃洪樂十元　劉孔沖十圓　劉孔順十圓　黃繹修十元
李琳勝拾元
黃明柏拾元　黃柏松十圓

▲○▲吳積自由車廣告

啓事

弟向以管車為業經有數年深蒙各界儒胞光顧不小但上月不幸被匪竊去大車一架付之丙丁或有儒胞叫車不應今再置加大自由客車一架另有大自由玻璃車一架以供儒胞之用自今以後無論近遠同胞有呼必應不拘日夜隨時開行

▲車站在華僑酒樓門口

電話矢毛　五二四

▲住家電話（休業）三七四二亞、

DICK TAXI & AUTO SERVICE
904 Pender St. E.
Vancouver B. C.

自理人吳積管車人馬效力

仝啓

▲○▲修整水龍公司廣告

本號專接理修整水龍喉並裝冷熱水龍喉及修理各種煤氣火等件如華友光顧價格從廉請由電話通知定然應命

電話詩麼四三三六

The Main Plumbing Co.,
516 Main St.,
Vancouver, B. C.

住家「電話」井綱三三二九